

11. The accredited training body and accredited training instructor must fully honour contracts concluded with their clients.

12. The accredited training body must ensure that any training it provides is given by a training instructor with the required experience and skill.

13. The accredited training body can only provide training through its personnel of training instructors, employees or contract workers.

14. The training provided by the accredited training service of an employer or by an accredited multi-employer training service must be provided solely by the personnel of such employer or of the employers mentioned in the accreditation, as the case may be. It can also be provided by the personnel of a supplier of material, equipment or software, provided the supply for which training is given is used by the personnel so trained.

15. Sections 13 and 14 do not apply in the case of an eligible training activity within the meaning of the Regulation respecting eligible training expenditures enacted by order-in-council 1586-95 of December 6, 1995 and held as part of a symposium, conference or seminar or any other activity organized in partnership with a recognized educational institution, accredited training body or accredited training instructor.

16. The accredited training body and accredited training instructor issue a training attestation to each employee who successfully completes or actively participates in a training activity. Such attestation includes:

- 1° the name of the employer;
- 2° the name of the participant;
- 3° a brief description of the training activity;
- 4° confirmation of successful completion;
- 5° the length of the training activity;
- 6° the name of the accredited training body or accredited training instructor.

17. An accredited training service, including an accredited multi-employer service, issues an attestation containing the information contained in section 16 to each employee who successfully completes or actively participates in a training activity. Such attestation is issued at least once a year and upon the employee's departure.

18. Accreditation cannot be assigned.

19. The holder of an accreditation must display it in public view in his establishment.

20. The board of directors of the Société can suspend or revoke an accreditation if it concludes that the conditions are no longer satisfied.

21. An accreditation is valid for two years.

22. The holder of an accreditation must complete his application for renewal using the form provided and return it to the Société at least thirty days before the expiration of his accreditation. He is not required to provide a document already supplied to the Société if the information contained in the document is still up to date.

Accreditation is renewed if the holder continues to satisfy the conditions stipulated for obtaining accreditation and if he has satisfied those imposed for the maintenance of accreditation.

23. The fees payable for processing an application for accreditation or its renewal are \$450 for a training body, \$250 for a training instructor and \$150 for a non-profit organization.

24. The fees payable for processing an application for the accreditation or renewal are \$400 for a multi-employer training service and \$200 for a training service.

25. An application for accreditation for which the information required under this regulation is not complete six months after payment of the required fees will be rejected.

26. This regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1495

Gouvernement du Québec

O.C. 765-97, 11 June 1997

An Act to foster the development of manpower training (R.S.Q., c. D-7.1)

Eligible training expenditures — Amendments

Regulation amending the Regulation respecting eligible training expenditures

WHEREAS under subparagraph 1 of the first paragraph of section 20 of the Act to foster the development of manpower training, the Société québécoise de

développement de la main-d'oeuvre (R.S.Q., c. D-7.1) may make regulations to define, for the purposes of Chapter II of the Act, eligible training expenditures;

WHEREAS the Regulation respecting eligible training expenditures was made by Order in Council 1586-95 dated 6 December 1995;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a Draft Regulation attached to this Order in Council was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 8 January 1997 with a notice that it could be approved by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the period has expired;

WHEREAS the Société has examined the comments received;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Employment and Solidarity:

THAT the Regulation amending the Regulation respecting eligible training expenditures, attached to this Order in Council, be approved.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation amending the Regulation respecting eligible training expenditures

An Act to foster the development of manpower training (R.S.Q., c. D-7.1, s. 20, par. 1 and 2)

1. Section 1 of the Regulation respecting training expenditures enacted by order-in-council 1586-95 of December 6, 1995 and amended by a regulation approved by order-in-council 58-97 of January 22, 1997 is amended:

1° by adding the following after paragraph 4°:

“4.1° the wages of an employee who provides the personnel of other employers, in Québec, with training during an activity organized by a multi-employer training service accredited by the Société in accordance with the Act;”;

2° by adding the following after paragraph 25°:

“26° the wages and expenses incurred by an employer for the participation of an employee in training organized by an association one of whose goals is the upgrading of its members or the personnel of its members provided such training complies with the purpose of the Act and is provided by an expert in the field.”;

3° by eliminating, in the second sub-section, the words “Until a regulation is made under paragraph 2 of section 21 of the Act,” and replacing the words “the training provided by” with the words “the training provided under a contract concluded with”.

2. Section 2 is amended by replacing, in the first sub-section, “and 24°” with “, 24° and 26°”.

3. Section 7 is amended:

1° by replacing paragraph 2° with the following:

“2° the word “apprentice” means a person enrolled in an apprenticeship plan or a vocational qualification plan established or approved by a minister or the government;”;

2° by adding in paragraph 5°, “4.1” after “4”;

3° by replacing, in paragraphs 5°, 13° and 14°, “and 24°” with “, 24° and 26°”.

4. Persons enrolled in the Directory of trainers maintained by the Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre must, once their enrollment has expired, be accredited in accordance with the Regulation respecting the accreditation of training bodies, training instructors and training services enacted by order-in-council 764-97 of June 11, 1997.

Enrollments expiring during the 90 days following the coming into force of this regulation are extended until October 9, 1997.

5. This regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.